

(SACLANT) en vue de la défense de la région canado-américaine en cas d'urgence et collabore avec les États-Unis à la défense du continent nord-américain dans le cadre du Commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD).

La contribution du Canada à l'aide mutuelle fournie aux membres européens de l'OTAN a atteint, depuis 1950, environ 1,860 millions de dollars. L'exécution du programme, qui comporte des contributions à l'infrastructure et aux frais militaires, des cessions de matériel à d'autres pays membres et la formation au Canada d'équipages aériens pour les forces de l'OTAN, s'est poursuivie pendant toute l'année 1966. L'ampleur du programme, toutefois, a diminué du fait de l'évolution de la situation et de la capacité croissante des pays européens d'assurer leur propre défense.

#### Sous-section 5.—Le Canada et les États-Unis

Les relations du Canada, avec les États-Unis sont d'une importance capitale tant pour son expansion et sa mise en valeur que pour sa situation sur le plan international. L'histoire et la géographie des deux pays les ont faits voisins; les réalités démographiques et les tendances économiques actuelles cimentent l'amitié qui caractérise leurs rapports. La coopération dans les questions d'intérêt mutuel et sur la scène internationale a marqué cette relation unique dans un passé qui est la preuve que de part et d'autre de la frontière commune, on est disposé à entretenir et à encourager l'esprit de compréhension et de cordialité devenu coutumier dans les rapports mutuels des deux pays.

Le Canada et les États-Unis sont tous deux membres actifs de l'ONU et de ses institutions spécialisées, de l'OTAN, du GATT, de l'OCDE, ainsi que d'autres organismes internationaux importants. En outre, de nombreux organismes bilatéraux favorisent la coopération canado-américaine. Le Comité interministériel du commerce et des affaires économiques réunit chaque année des ministres des deux pays pour discuter à fond de nombreux problèmes d'intérêt commun ou international. La Commission permanente de défense et la Commission mixte internationale sont le cadre dans lequel ont lieu les discussions sur la défense du continent nord-américain d'une part et sur les problèmes intéressant les eaux limitrophes d'autre part. D'autres comités et agences mixtes s'occupent de sujets particuliers. Toutefois, l'élément qui contribue peut-être le plus au raffermissement de l'amitié traditionnelle entre les deux pays est l'entre-mêlement continu de leurs populations que favorise le libre passage de la frontière commune.

#### Sous-section 6.—Le Canada et l'Amérique latine

Le Canada entretient des relations diplomatiques avec les 20 républiques de l'Amérique latine où il possède 14 missions. Au cours des dernières années ces relations ont pris beaucoup d'ampleur sous tous les rapports.

Le Canada fait partie de trois organismes interaméricains reliés à l'Organisation des États américains: L'Institut panaméricain de géographie et d'histoire, l'Institut interaméricain de statistique et le Bureau interaméricain de la radio. Depuis 1931, le Canada fait partie de l'Union postale des Amériques et de l'Espagne qui, sans être une organisation de l'OÉA, lui est étroitement reliée. Le Canada s'est joint à la Commission économique des Nations Unies pour l'Amérique latine en 1961.

Le Canada a également envoyé des représentants officiels à un nombre croissant de réunions et conférences où se discutent les affaires de l'Amérique latine et interaméricaines. Depuis quelques années, des groupes d'observateurs canadiens assistent aux séances annuelles du Conseil économique et social interaméricain, organe de l'OÉA. Au cours des deux dernières années, des délégués canadiens ont assisté en qualité d'observateurs à trois réunions de l'OÉA tenues à un échelon élevé. Outre la participation aux séances de certains organismes mentionnés au paragraphe précédent, le Canada était récemment représenté à la conférence des ministres de l'Éducation et de la planification économique de l'Amérique latine à Buenos Aires, à la séance du Centre d'études monétaires pour l'Amé-